

Miejsce
na naklejkę
z kodem szkoły

dysleksja

MJS-P1A1P-062

EGZAMIN MATURALNY Z JĘZYKA SŁOWACKIEGO

Arkusze I

POZIOM PODSTAWOWY

Czas pracy 120 minut

ARKUSZ I

MAJ
ROK 2006

Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 14 stron (zadania 1 – 8). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Część pierwsza arkusza, sprawdzająca rozumienie ze słuchu, będzie trwała około 20 minut i jest nagrana na płycie CD.
3. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
4. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
5. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie podlegają ocenie.
6. Na karcie odpowiedzi wpisz swoją datę urodzenia i PESEL. Zamaluj ■ pola odpowiadające cyfrom numeru PESEL. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem ⊙ i zaznacz właściwe.
7. Postępuj podobnie, zaznaczając odpowiedzi w części karty przeznaczonej dla zdającego. Tylko odpowiedzi zaznaczone na karcie będą oceniane.

Życzymy powodzenia!

Za rozwiązanie
wszystkich zadań
można otrzymać
łącznie
50 punktów

Wypełnia zdający przed
rozpoczęciem pracy

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

PESEL ZDAJĄCEGO

--	--	--

KOD
ZDAJĄCEGO

ROZUMIENIE ZE SŁUCHU**Zadanie 1. (6 pkt)**

Zapoznaj się z treścią zadania, a następnie wysłuchaj dwukrotnie tekstu. Zdecyduj, które z podanych poniżej informacji są zgodne z jego treścią (P), a które nie (F). Wpisz znak „X” w odpowiedniej rubryce tabeli.

Za każdą poprawną odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

		P	F
1.1.	Zuzana je človek usmievavý a plný radosti.	X	
1.2.	Zuzana s manželom majú vhodné podmienky na to, aby mohli mať dieťa.		X
1.3.	Obaja mladí ľudia si chcú dokončiť vysokoškolské štúdium v zahraničí.		X
1.4.	Zuzana zatiaľ nevie, ako dlho budú v zahraničí.	X	
1.5.	Zuzana sa chce v budúcnosti vrátiť k hereckej profesii.		X
1.6.	Novinárka sa s herečkou rozprávala o jej prežitom detstve.		X

PRZENIEŠ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**Zadanie 2. (5 pkt)**

Zapoznaj się z listą miejsc (A – F). Usłyszysz dwukrotnie pięć komunikatów. Na podstawie ich treści odpowiedz na podane pytanie. Wpisz litery w odpowiednie rubryki tabeli (2.1. – 2.5.). Uwaga: jedno miejsce nie odnosi się do żadnego komunikatu. Za każdą poprawną odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

Kde si môžeme vypočut' každý z týchto oznamov?

A.	Na železničnej stanici
B.	V obchodnom dome
C.	Na letisku
D.	V ZOO
E.	Na autobusovej stanici
F.	V cirkuse

2.1.	2.2.	2.3.	2.4.	2.5.
B	F	D	A	C

PRZENIEŠ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 3. (4 pkt)

Zapoznaj się z treścią zadania. Usłyszysz dwukrotnie tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz zgodną z jego treścią. Zaznacz jedną z trzech możliwości, zakreślając literę A, B lub C.

Za każdą poprawną odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

3.1. Ako sa starý otec staral o svojho vnuka?

- A. Cestovali spolu do rôznych krajín.
- B. Podporoval ho pri jeho vzdelávaní.
- C. Často mu písal listy a pohľadnice.

3.2. Na Štedrý deň bolo

- A. všade veľa snehu a chladno.
- B. slnečno, ale veľa snehu.
- C. sychravé počasie a vietor.

3.3. Keď chlapec vystúpil na železničnej stanici,

- A. privítal sa so svojím deduškom.
- B. bol nepríjemne prekvapený.
- C. všade videl veľa cestujúcich.

3.4. Chlapec vyrozprával svoje zážitky

- A. pri nakupovaní vianočných darčiekov.
- B. o ťažkostiach pri ceste vlakom.
- C. o tom, ako vyzeral jeho Štedrý deň.

PRZENIEŠ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

ROZUMIENIE TEKSTU CZYTANEGO**Zadanie 4. (6 pkt)**

Przeczytaj fragmenty tekstów (4.1. – 4.6.). Dopasuj do każdego z nich zdanie podsumowujące jego treść (A – G). Wpisz w kratki obok numerów poszczególnych fragmentów tekstu odpowiednie litery. Uwaga: jedno zdanie nie pasuje do żadnego fragmentu.

Za każdą poprawną odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

A.	Mali by ste poprosit' klienta o prepáčenie.
B.	Host'om treba poskytnúť všetky informácie.
C.	Musíte si najst' voľné chvíle pre hostí.
D.	Klienta treba vždy vypočut' a venovať mu pozornosť.
E.	Vašou úlohou je pomôcť nespokojnému klientovi.
F.	Neberte problémy klienta príliš osobne.
G.	Snažte sa vždy dodržat' slovo.

4.1. **E**

S host'om, ktorý sa sťažuje, rozprávajte sa ako so stálym zákazníkom. Občas sa stane to, čo si nikto nepraje – host' je nahnevaný. No ak sa host' sťažuje, dáva vám šancu reagovať a chybu napraviť. Využite to, pokúste sa vyriešiť jeho problém, aby ste si ho opäť získali.

4.2. **A**

Host' si želá počut' ospravedlnenie. Ospravedlňte sa radšej o jeden raz viac ako o jeden raz menej a to aj vtedy, ak ešte neviete, prečo sa sťažuje. Neskôr sa vám bude spolu ľahšie komunikovať a určite sa situácia zmierni.

4.3. **C**

Hneď si nájdite čas na riešenie problému. Nikdy nenechávajte host'a s jeho problémami samého. Ak mu nemôžete pomôcť vy, nájdite niekoho iného, aby sa mu mohol venovať. Nezabudnite si však skontrolovať, či sa mu naozaj dostatočne venoval.

4.4. D

Tiché prikyvovanie hlavou nestačí. Ak Vám hosť niečo hovorí, pokúste sa zapamätať čo najviac. Podarí sa vám to len vtedy, keď budete poriadne počúvať, čo vám hovorí. Treba to vydržať, pokiaľ je to pre hosťa dôležité.

4.5. G

Ak hosťovi dáte sľub, že hneď prídete, urobte tak. V takýchto chvíľach sa menia sekundy na minúty a minúty na hodiny. Ak nesplníte svoj sľub, klient bude ešte viac nahnevaný a nebudete môcť už nič urobiť. To je najhoršia situácia.

4.6. B

Hosť má právo všetko vedieť. Informujte hosťa o všetkom, lebo to je preňho dôležité. Ak mu niečo nepoviete, bude si myslieť, že ste ho chceli oklamať. Aj hostia sú zvedaví, tak im hovorte všetko, čo chcú a potrebujú vedieť.

adaptované z časopisu Cestovateľ, 2004

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 5. (8 pkt)

Przeczytaj tekst. Zdecyduj, które z podanych poniżej zdań (5.1. – 5.8.) zawierają informacje zgodne z jego treścią (P), a które nie (F). Zaznacz znakiem „X” odpowiednią rubrykę w tabeli.

Za każdą poprawną odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

MOJA NIČITEĽKA EMA

Ema prišla do našej rodiny ako psie bábätko pred troma rokmi. K dvom skutočným deťom mi tak pribudlo tretie. Psa sme chceli už dávno, ale to, že to bude špringeršpaniel, sa rozhodlo po tom, ako mi kolegyňa Svetlana opisovala skvelú povahu tohto plemena: jej pes bol veľmi pokojný, ale s nami sa však život pohral.

Z našej Emy bol devastačný stroj, ktorý miloval všetkých, ktorí mu dali niečo zjesť. Ema veľmi rada hrýzla všetko, čo našla. V priebehu niekoľkých mesiacov zničila asi desať párov topánok. Škoda spomínať, že medzi nimi boli moje obľúbené značkové tenisky či kožené lodičky, ktoré boli úplne nové. Ani obuvníkovi sa ich nepodarilo opraviť a ešte sa ma aj vydesene opýtal, čo som s nimi robila.

Najhoršie však bolo, keď nám Emuška zjedla papiere od auta. Policajti mi nechceli uveriť, tak som im musela priniesť to, čo z nich ostalo. Chytali sa za hlavu a určite si mysleli, že to nie je normálna rodina.

Tak sme sa so všežravcom Emou trápili asi rok. Topánky sme sa naučili dávať na policu, knihy, ktoré Ema akože prečítala, vyhadzovať a dáždniky radšej neukazovať. No keď sa jedného dňa pustila do obhrýzania nového stola, nastal pre ňu tvrdý režim. Začali sme chodiť na cvičisko a trénovať poslušnosť.

Dnes už môžeme nechať topánky na zemi, ba dokonca aj noviny na stole. Prekvapila nás však opäť, keď mala zrazu sedem malých a nádherných šteniat. Ako moderná matka sa len pozerala, ako jej detičky skúšajú všetko zubami. A mne sa zdalo, že sa pri tom smejú.

adaptované z denníka SME, 2000

		P	F
5.1.	Psa sme dostali od mojej kolegyne Svetlany.		X
5.2.	Naša Emuška je veľmi živý pes, ktorý všetko demoluje.	X	
5.3.	Náš pes najradšej ničil nohy stola a stoličiek.		X
5.4.	Emuška nám zjedla cestovné a osobné doklady.		X
5.5.	Na políciu som musela priniesť ukázať obhryzené doklady.	X	
5.6.	Z Emy sa nám podarilo vycvičiť pokojnejšiu povahu.	X	
5.7.	Boli sme veľmi nešťastní, lebo Ema nemala šteňatá.		X
5.8.	Autorka hovorí o svojom miláčikovi pravdivo a s úsmevom.	X	

PRZENIEŠ ROZWIĄZANIA NA KARTEŃ ODPOWIEDZI!

Zadanie 6. (6 pkt)

Przeczytaj poniższy tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zaznacz jedną z czterech możliwości, zakreślając literę A, B, C lub D.

Za każdą poprawną odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

V Kremnici žilo mnoho remeselníkov a najmä zlatníkov.

Najznámejší zo všetkých bol istý stavec, ktorý mal takú šťastnú ruku, že čo vyrobil zo zlata, všetci to obdivovali. Zďaleka k nemu prichádzali bohatí ľudia, aby im spravil nejaký šperk. Za robotu mu výborne platili, preto bol veľmi bohatý. Bol však aj veľmi skúpy, ešte aj do lesa po drevo si chodil sám. Nemal nijakých pomocníkov, lebo nikto uňho dlho nevydržal.

Starý zlatník sa hneval aj sám na seba a tisíckrát si povedal, že bude so svojimi pomocníkmi zaobchádzať lepšie, aby mu mal kto pomáhať. Ale ak aj niekoho mal a nedarila sa mu práca, hneď bolo zle. Ak sám zabudol na jedlo, ani svojim pomocníkom sa nedal najesť. A tak nik uňho nepracoval.

V tom čase sa po meste túlal istý chlapec, ktorý nemal rodičov, ani inú rodinu. Žil iba z toho, čo mu dobrí ľudia dali. Chcel sa vyučiť nejakému remeslu, ale nikto ho nechcel prijať.

Jedného dňa sa zastavil u zlatníka.

Tak čo, iste chceš nejakú almužnu?!

- Nie, nechcem, chcem sa vyučiť za zlatníka.

- Nuž tak prečo ťa čert práve ku mne priviedol, veď zlatníckeho majstra v každom dome nájdeš?!

Chlapec chvíľu rozmýšľal, ale potom povedal, ako to naozaj bolo.

- Všade som už bol, no otrhaný som, slabý som a nikde ma nechceli. O vás som počul, že ste veľmi skúpy a myslel som si, že práve preto ma prijmete.

A div divúci, stavec sa nenahneval, akoby sa to bolo očakávalo, ba práve pre túto pravdovravnosť sa mu zapáčil. Hneď ho prijal za svojho učňa.

Chlapec sa usilovne učil, a keď jeho majster zabudol na obed, zabudol i on sám. Všetko robil ako jeho majster.

Starý zlatník mal za to svojho učňa rád, až kým nezbadal, že i v noci chodí do dielne. Začal ho sledovať, lebo si myslel, že ho chce okradnúť. To, čo zistil, sa mu však vôbec nepáčilo. Jeho učeň po nociach vyrábala krásny kalich, aký ani majster nikdy nevyrobil.

Ešte viac sa nahneval, keď sa začalo medzi ľuďmi rozprávať o jeho učňovi, že je lepší ako jeho majster. Nikdy viac mu nedal takú robotu, ktorou by sa mohol presláviť.

Preto sa jedného dňa rozhodol, že ho musí častejšie poslať do lesa na drevo, aby mu zhrubli prsty a neboli už vhodné na jemnú robotu.

Raz, keď musel chlapec v lese rúbať drevo, náhodou našiel jaskyňu. Vošiel dnu a objavil plno zlata, všetky steny jaskyne boli zo zlata. Nevedel, čo má robiť, a tak si odlomil kúsok ligotavého kameňa.

Doma sa pochválil majstrovi, ktorý ihneď chcel ísť hľadať jaskyňu. Ale na druhý deň už nič nenašli. Starý zlatník sa veľmi hneval, ale nič mu nepomohlo. Jeho učeň vyrobil taký kalich, že si ho kúpil sám kráľ, a tak sa stal slávnejší ako jeho majster.

adaptované: Jozef Cíger Hronský, Slovenské povesti

6.1. Majster zlatník bol známy, lebo

- A. mal veľký majetok.
- B. [mal šikovné ruky.](#)
- C. bol veľmi lakomý.
- D. pracoval pre kráľa.

6.2. Prečo mal zlatník problém nájsť si žiakov?

- A. Zlatnícke remeslo bolo málo populárne.
- B. Nehcel, aby uňho niekto pracoval.
- C. [Bol lakomý a všetci od neho ušli.](#)
- D. Mal veľmi zlú a bitkársku povahu.

6.3. Zlatníkovi sa na novom žiakovi zapáčilo to, že bol

- A. [veľmi úprimný.](#)
- B. veľmi chudobný.
- C. úplná sirota.
- D. už zlatníkom.

6.4. Zlatník závidel svojmu učňovi jeho

- A. priateľov.
- B. [šikovnosť.](#)
- C. úprimnosť.
- D. rodinu.

6.5. Mladý učeň našiel v jaskyni

- A. bezcenný kov.
- B. diamanty a rubíny.
- C. obyčajné kamene.
- D. [vzácny kov.](#)

6.6. Čo urobil majster keď sa dozvedel o jaskyni?

- A. Išiel tam večer.
- B. Bol veľmi nahnevaný.
- C. [Chcel ju uvidieť.](#)
- D. Porazila ho závišť.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

WYPOWIEDŹ PISEMNA

Poniższe prace są jedynie propozycją pełnej realizacji polecenia. Każda inna wypowiedź pisemna spełniająca wszystkie wymogi wyszczególnione w kryteriach oceniania zostanie oceniona na maksimum punktów.

Zadanie 7. (5 pkt)

Twoja szkoła organizuje Dzień Słowacji, na który chcecie zaprosić delegację uczniów z zaprzyjaźnionej szkoły w Bratysławie. Poproszono Cię o napisanie zaproszenia.

Zamieść w nim informacje o:

- celu przyjazdu delegacji,
- programie imprezy,
- jej miejscu,
- warunkach zakwaterowania gości.
-

*W zadaniu nie jest określony limit słów. Oceniana jest umiejętność zwięzłego przekazu wszystkich informacji określonych w poleceniu (4 punkty) i poprawność językowa (1 punkt).
Podpisz się jako XYZ.*

1. júna 2006 naše gymnázium na XXX ulici organizuje kultúrne podujatie: Deň Slovenska. Na toto podujatie srdečne pozývame delegáciu gymnazistov z Bratislavy.

Oslavy sa začnú o deviatej hodine ráno v našej škole. Spoločne si pozrieme školskú výstavu, stretneme sa s poľským prekladateľom slovenskej literatúry. O osemnástej bude večera v penzióne, v ktorom budete bývať. Pohodlné dvojposteľové izby s kúpeľňami už na Vás čakajú!

S úctou XYZ

Zadanie 8. (10 pkt)

W ostatnim czasie chorowałeś(-aś) i długo nie pisałeś(-aś) do swego znajomego ze Słowacji. Teraz jesteś już zdrowy(-a). Piszesz list, w którym:

- przepraszasz za przerwę w korespondencji i wyjaśniasz powód,
- opisujesz swoje dolegliwości i informujesz, do kogo zwróciłeś(-aś) się o pomoc w czasie choroby,
- podajesz sposób, w jaki byłeś(-aś) leczony(-a) i kto opiekował się tobą,
- informujesz, czym zajmowałeś(-aś) się w czasie choroby i kto cię odwiedzał.

Varšava, 24.05.2006

Ahoj, Anička!

Určite si prekvapená, prečo som tak dlho nepísala. Prepáč, bola som chorá.

Asi pred mesiacom som bola s rodičmi na výlete. Zle som sa obliekla, zmokla som a triasla som sa od zimy. Ešte ten istý deň som mala 39 stupňov. Začala som kýchať a kašľať. Mama zatelefonovala na polikliniku a prišiel lekár. Zobrali ma sanitkou do nemocnice. Vyšetřili ma a zröntgenovali. Mala som zápal pľúc. Musela som užívať antibiotiká, tabletky, kvapky do nosa a piť sirup proti kašľu. Kvapky som brala trikrát denne. Tabletky mi setričky dávali každých šesť hodín.

Skoro tri týždne som ležala v posteli. Mama so mnou mala veľa práce. Nosila mi jedlo, maškrty, kazety. Navštevovali ma kamarátky. Prišiel aj Mirko a požičal mi fajn knižku. Pozerala som telku, počúvala „Pehu“.

Napiš mi, ako dopadli skúšky?

Pozdravujem Teba a rodičov.

XYZ

BRUDNOPIS (*nie podlega ocenie*)

